

## ЛЕКСИКА ПО ТЕМЕ

atrakce, vystoupení  
v cirkuse

balkón /v divadle/  
první balkón  
druhý balkón

bouda komediantská

být v repertoáru

cena

Státní c.

Leninova c.

cirkus

stálý c.

putovní c.

dabing; dabovat film  
do češtiny

dávat operu, hru, balet

detail /ve filmu/; natáčet  
herce v detailu

dojem

činit, dělat d.

film

neobyčejný, pozoruhodný,  
dobrodružný, průměrný,  
dvoudílný, širokoúhlý,  
krátký, celovečerní,  
kreslený, nudný f.

f. se hraje

filmový

f. herec, f. námět,

f. představení, f. studio,

f. režisér, kameraman,

f. scénář, f-é umění,

f. festival

galerie /v divadle/

herec, představitel

аттракцион

балкón, ярус

бельэтаж,

балкón второго яруса

балаган

входить в репертуár

премия

Государственная п.

Ленинская п.

цирк

стационарный ц.

передвижной ц.

дубляж; дублировать фильм  
на чешский язык

стáвить оперу, пьесу, балет

крупный план; снимать актёра  
крупным планом

впечатлѐние

производить в.

фильм, лента, картина

изумительный, замечательный,

приключѐнческий, средний,

двухсерийный, широкоформатный,

короткометражный, полнометражный,

мультипликационный, скучный ф.,

ф. идёт

кино /нескл./

киноактёр, киносжѐт,

киносеанс, киностудия,

кинорежиссёр, кинооператор,

киносценарий, кинемискусство,

кинофестиваль

раёк, райка

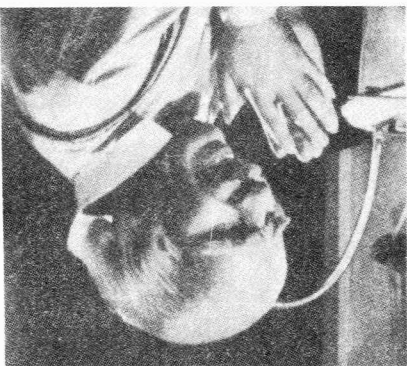
исполнитель

достоинства художественные, высокие и. гасподи / только множ. число / гасподирующийся артист, гасподировать за рубежом, в городе играть, ставить, выступать играть на сцене, выступать в роли, ставить оперу, сниматься в фильме, дит фильм, ставят оперу балетмейстер постановка п. пьеса, спектакля, п. спектакля кино, кинотеатр панорамный к. широкоформатный к. фокусник бинокль / два бинокля / брать, сдать б. смотреть сквозь б. изобретать-изобрести манж, арена мастерство актёрское, вокальное м. акрис а. костюмов, декораций, а. художественного оформления дарование актёрское, музыкальное и. подкавка; подкавказья суфлер; суфлёвская будка съёмка фильма снмать-снять фильм с. ф. по сценарию, по роману с. ф. на пьеску,

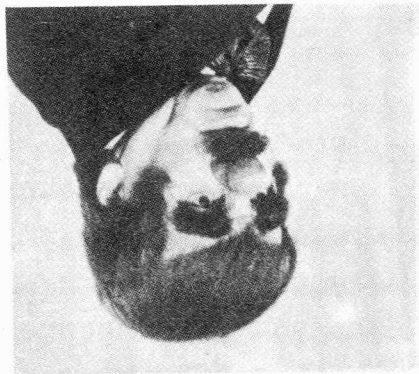
hodnota umělecká, vysoká h. hostování, zájezd pohostinné představení, hostující umělec, být na zájezdu v zahraničí, ve městě hrát h. na scéně, h. v uloze, h. operu, h. ve filmu hraje se film, opera choreograf inscenace t. hry, představení, t. opery, baletu kino panoramatické k. stropkouhle k. kouzelník kukátko vypůjčit si, odezdat k. dít se přes k. lícit-vylícit manž v cirkuse mistrovství herecké, hlasové m. návrh n. kostýmu, dekoraci, n. umělecké vpravu nadání, talent herecké, hudební n. napověd; napovídá napověda; napovídání budka natáčet-natocit film n. t. podle scénáře, románu n. t. na pas

natáčí se  
náhorně  
obsazovat-obsadit role  
opera je obsazena  
potlesk  
dlohotrvaící, bouřlivý p.  
odměnit p-em  
promítání filmu  
představení  
zájezdové, ochotnické p.  
dopolední filmové p.  
odpolední, večerní f.p.  
předvádění  
p. filmu, představení,  
pořádat p., pozvat na p.  
předvádět-předvést  
p. svůj výstup  
převtělení herce  
přicházet-přijít  
film přišel do kin  
přízemí /v divadle/  
působit  
p. na diváky, na publikum,  
p. hlubokým dojmem  
repertoár divadla  
režisér  
scéna  
přicházet na scénu  
odcházet ze s-y  
seriál, filmový seriál  
rozhlásový s.,  
první díl s-u,  
soubor /divadelní/  
činoherní, operní s.  
stahovat-stáhnout z kin  
uvádět-uvést  
u. operu, představení,  
šatna /v divadle/

идёт съёмка  
наглядно  
распределять-распределить роли  
в опере поёт  
аплодисменты  
продолжительные, бурные а.  
наградить аплодисментами  
демонстрация фильма  
спектакль, сеанс  
внезапной, любительский с-кль,  
утренний сеанс,  
дневной, вечерний сеанс  
просмотр  
п. фильма, спектакля,  
устраивать п., пригласить на п.  
показывать-показать  
п. свой номер  
перевосложение актёра  
выходить-выйти  
фильм вышел на экран  
партёр  
действовать /действую/  
д. на зрителей, на публику,  
производить глубокое впечатление  
репертуар театра  
режиссёр, постановщик  
сцена  
выходить на с-у,  
сходить со с-и  
сéria, многосерийный фильм  
цикл радиопередач,  
первая серия фильма  
труппа  
драматическая, оперная т.  
снимать-снять с экрана  
ставить-поставить  
с. оперу, спектакль,  
гардероб



Аркадий Райкин —  
непревзойденный мастер  
перепомощей. Каждый его  
образ вырастает в зрелую,  
беспощадную карикатуру  
промной обличительной сатиры.  
Аркадий мгновенно меняет  
маски, летает по костюмам,  
пародирует героев и саму  
жанры говорит. Но в любой  
образе проглядывает  
единственный, неповторимый,  
глубоко человечный Райкин.



трик  
tydenik filmovy  
posledni tisto t-u  
uvadet-uvest  
u. film do kin  
uznani  
zisket si u.  
vedouci  
umelcky v.  
vukon v iloze  
vpravda  
v. predstaveni  
vstup, tisto programu  
cirkusovy, estradni v.  
ohlasiť v.  
vystupovat-vystoupiť  
v. v iloze, v tisle  
vzvedavat-vuzvednout  
v. hru herce,  
v. prakt rezisera, kameramana  
ve filmu  
vuznacovat se  
v. humanizmem, optimizmem,  
v. psychologickou hloubkou  
zabizodou  
z-e predstaveni,  
zfilmovani literarniho  
dila  
znak, symbol divadla  
znashka / tisto v šatne/  
zvyraznovat-zvyraznit  
z. predstaviti, nedostatku

киноробника  
последний выпуск к-и  
выпускать-выпустить  
в. фильм на экран  
признание  
получить, заслужить п.  
руководитель  
художественный р.  
исполнение роли  
оформление  
о. спектакля  
номер  
пирюкы, астрэцый н.  
н. артиста, фокусника  
объявить н.  
исполнять-исполнить  
и. номер, роль  
отмечать-отметить  
о. ирпу актэра,  
о. работу режисэра, оперэтора  
отличаться  
о. гуманизмом, оптимизмом,  
о. психологической глубиной  
гастрольный  
г. спектакль  
экранизация литературного  
произведения  
эмблема театра  
номерок  
подчеркивать-подчеркнуть  
п. преимуществ, недостатки

трик  
tydenik filmovy  
posledni tisto t-u  
uvadet-uvest  
u. film do kin  
uznani  
zisket si u.  
vedouci  
umelcky v.  
vukon v iloze  
vpravda  
v. predstaveni  
vstup, tisto programu  
cirkusovy, estradni v.  
ohlasiť v.  
vystupovat-vystoupiť  
v. v iloze, v tisle  
vzvedavat-vuzvednout  
v. hru herce,  
v. prakt rezisera, kameramana  
ve filmu  
vuznacovat se  
v. humanizmem, optimizmem,  
v. psychologickou hloubkou  
zabizodou  
z-e predstaveni,  
zfilmovani literarniho  
dila  
znak, symbol divadla  
znashka / tisto v šatne/  
zvyraznovat-zvyraznit  
z. predstaviti, nedostatku